

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
PIATA SF. GHEORGHE 4. — TEL. 2-52

Magyar Bank

tervezésének terve kísért újra az Országos Magyar Párt közgazdasági szakosztályának szövegét. Mi voltunk azok, akik elhatároztuk, hogy a romániai magyarság hitelképességét kielégíteni hivatott pénzügyi intézmények alapítását és így önmagunkkal szembe fordítottuk, ha nem tudnánk lépni az eszméért. Elvben. Mert amikor megalkalmaztuk a Magyar Bank létesítését, akkor a hat év előtti viszonyokkal számoltunk. Azóta a válság szinte napról napra, egy-egy tekintélyes részét sodorta el az országban, ami akkor még, ha megpáztartan is, rendelkezésre állott. Az ország is szertefoszlott és ha elaprózva létezik talán még az a két milliárd lei, ami a Magyar vagon ronesaként rendelkezésre állt, kérdés, hogy ez vajon mozgósítható-e bankalapítás céljaira? A Magyar Bank közgazdasági szakosztálya elvi jelentős határozatot hozott, amelyből természetesen nem derülnek ki a megvalósítási esélyei. Ha azonban új alapításra gondolunk, új részvényjegyzésekkel, úgy nem várhatjuk, hogy azt a tőkét, mely a bankalapításhoz szükséges, mozgósítani lehetne. Az országban ma csak hitelképesek vannak részvényjegyzés lehetőségére nélkül. Láttuk már négy év előtt, amikor a Kolozsvári katonák a Magyar Bankot pótolni és megerősíteni hivatott bánsági fióktelepét megalapították, hogyha valaki ezer leierrel részvényt, úgy legalább száz ezer leierig formált jogot kölesönre. Azóta leírta az 1931. esztendő is, melynek különösen második felét bátran nevezhetnők az esztendőnek. Ezalatt a hat hónap alatt Romániában a bankok nem kevesebb, mint huszonhárom milliárd leit betétek fizetése nélkül, ami csaknem egész bankjegyvalóság az országban. A gazdasági válság következtében azóta sem enyhültek és a bizalmi válság is csak annyiban, hogy kevesebb lett a bizalomra vagy bizalmatlanságra alkalmas pénzügyi intézmény. Ugy is mondhatjuk, hogy az emberek túl vannak a bizalmi válságon, mert már nincsen miért és miből bizalmatlannak lenniük. Bankalapításról szó, tehát a realitás adottságokkal kell számolni és nem érzelmi momentumokkal. A közgazdasági szakosztály elhatározta, hogy bankot kell alapítani, akkor bizonyára belemebbe vette az összes tényezőket és megalkalmazta a terve is, hogy az alapításhoz szükséges milliárdot hogyan és honnan teremti meg. Megoldás lehetne mindenestre az, ha az ország megtehető magyar jellegű pénzügyi intézménye révén teremtené meg a terveket nagy bankot. Így talán az a két milliárd lei vagyon, amit ezek a pénzügyi intézmények rendelkeznek, nemcsak megmenthető, hanem a termelő munka szolgálatába is állítható lenne. Ezeket a kis bankokat különben nem lehet a megszámolás fenyegetéssel megvédeni. Hitelügyleteket nem bonyolíthatnak le és a költségek felbecsülhetetlenek. Egészséges alapokon megteremtett fúzió csodákat teremthetne. A tervet csak ilyen fúzió esetén látnok lehet, ha mindjárt ez a fúzió itt-ott állhatott is követelne. Ezek semmiesetre nem lesznek nagyobbak, mint lennének nálunk. Mert alig van néhány olyan pénzügyi intézmény, amely a banktörvény rendelkezéseit eleget tudna tenni. Ezekre tehát a feloldás sorsa vár. Bármennyire belátjuk, hogy milyen fontos feladatot töltene be egy magyar pénzügyi intézmény, a viszonyok megalkalmazást kényszerítenek reánk a tervek megvalósításával szemben. Ebből a szempontból lényegesnek és halaszthatatlannak

Egy millió ember vett részt Hindenburg temetésén, kinek teste a tannenbergi győzelmi emlékmű hősök tornyában nyugszik

A halhatatlanságban élő Hindenburg generális, Németország birodalmi elnöke, immár ott nyugszik a tannenbergi síkon, ahol husz esztendő előtt döntő győzelmet aratott az orosz hadseregen. A hálás nemzet impozáns emlékművet emelt a csata helyén és az emlékmű egyik tornya fogadta be a nagy halott földi maradványait. Egy millió ember volt jelen a temetésen a tannenbergi síkon, de ezekkel együtt lélekben résztvette a temetést a hetven milliós német nem-

zet minden tagja és résztvettek abban a más országokban élő németek is.

Kedden reggel öt órakor érkezett meg Hindenburg koporsója Tannenbergre.

A gyászmenet közeledtére az emlékmű nyolc tornyán magas lángok nyultak ki.

Az emlékmű előtt várakozó katonai alakulatok sorrendbe állottak. A koporsót leemelték az ágyutalpról és azt a birodalmi védősereg tizenkét tisztje a vállán vitte a tábormokok tornyáig.

belső baj meg is törte ellenállásunkat a háboru végén, Hindenburg mégis nagy győzőként halt meg és neve örökkön élni fog a német nép szívében. És akkor is győzött Hindenburg, amikor nemzete 1925-ben benne látta a legalkalmasabb férfit arra, hogy a birodalmat vezesse.

Csodálatos rendelkezése a Gondviselésnek, hogy ő alatta kezdődött meg a német nép nemzeti megújodása.

Husz év alatt a felszabadult vidék harangjai először hirdették Hindenburg nevét. Husz év múltán ezek a harangok Hindenburg temetésére harangoznak. Holt hadvezér, menj az örökkevelőségbe!

Dobpergés követte Hitler beszédét. Vezényszavak hangzottak el.

A katonák levették sisakjukat, térdet hajtottak és imádkoztak.

Aztán gyászdal hangzott föl: Volt nekem egy öreg bajtársam!

Katonatisztek vállukra vették a koporsót és bevitték a tábormokok tornyába.

A kripta bejáratánál az ősz Mackensen tábornok állott és szótlanul emelte tisztelegve kezét a sisakjához.

A kripta, amelyben állandó őrséget tartanak tiszték és altiszték, tízenegynapig nyitva marad, hogy a közönség meglátogathassa a halott Hindenburgot. Végeztül százegy ágyulós hangzott el. A katonazenekar indulót játszott és a különböző ezredek küldöttségei leeresztett zászlajkkal elvonultak a hadvezér örökös lakóhelye előtt.

Városunkban Hindenburg temetése napján a római katolikus székesegyházban és az evangélikus templomban istentiszteletek voltak. Utána a német konzulátuson tartottak megható gyászünnepélyt, amelyen megjelentek a különböző konzulok, a hatóságok képviselői és mások sokan. Schwaiger német főkonzul gyászbeszédet tartott, amelyben Hindenburg nagyságáról szólt.

Tizenkét óra és negyvenöt perckor, amikor Németországban egy percre szünetelt minden élet, a jelen voltak is némán állottak.

Perccenkint érkeztek a különvonatok külföldről is

Hohenstein állomásán kora reggeltől délelőtt tizenegy óráig perccenkint érkeztek meg különvonatok, amelyek a temetés résztvevőit hozták.

A német birodalom minden részéből érkeztek ezek a különvonatok. Még Lengyelországból is több vonat futott be.

Tíz órakor már minden készen volt a nagy temetésre. A szabad ég alatt levő hatalmas tribün diszruhába öltözött katonák állottak körül. Az emelvényen helyet foglaltak a halott családtagjai, a külföldi államfők képviselői, a diplomaták és a birodalmi kormány tagjai.

Pontosan 11 órakor a zenekar belekezdett Beethoven hősi szimfóniájába, melynek hangjai a derűs ég alatt a tiszta levegőben messzire hangzottak. Amikor a gyászduló végső akkordjai is elháltak, Müller evangélikus püspök lépett

a szónoki emelvényre és ezekkel a szavakkal kezdte a gyászszertartást:

— Atyám, hivlak téged!

Atyám, te vezess engem!

Atyám, áldj meg engem!

Azután idézte Szent János jelenéseinek egyik szakaszát, majd megkezdte a tulajdonképpeni gyászbeszédét. Vilgörténelmi ez a hely, — mondotta — amelyen most állunk és egy darab vilgörténelmet zár magába ez a koporsó is, amelyet most meghatva körülállunk. Az egész világ résztvesz velünk ezen a gyászszertartáson, az egész világ tisztelg a német nép nagy halottja, Hindenburg előtt. Beszéde végén a püspök kijelentette, hogy

Hindenburg örökké él a lelkekben és szelleme a németek szent öröksége marad.

Térdre borulva imádkozik az egész gyászközönség

Müller püspök beszéde után csendes ima következett, majd az énekkar elénekelte az Erős várunk nekünk Isten kezdetű zsoltárt.

Azután Hitler birodalmi vezér lépett a szónoki emelvényre. Egy percig némán áll a helyén. Ez az a perc, amely alatt

Németországban minden munka, minden mozgás szünetel a nemzet gyászában jelül.

Ennek eltelte után megkezdte Hitler megható gyászbeszédét:

— Minden katonáról kétszer beszélnek tisztelettel és nyíltan. Egyszer, amikor győzelmet arat és másodsor a halála

sürgősnek tartjuk a hitelszövetkezeti hálózat kiterjesztését. Ennek megvan a szilárd alapja és valahogy közelebb is áll a nép tudatához, mint a bankok. A szakemberek mindenestre figyelembe veszik majd az összes módokat, szempontokat és lehetőségeket és eslekedeteikben ezek fogják vezérelni őket. Bármint lesz is azonban, egyet

után. A katonaságnál dicsérettel és becsülettel eltöltött szolgálati évek után, amelyeknek során már mint tizenhét esztendő is ifju kitüntette magát és jelen volt királyának német császárrá való kikiáltásakor.

Hindenburg nyugalomba vonult. A Gondviselés azonban úgy akarta, hogy ez a nyugalom csak rövid legyen. Mikor Keletporoszországban megdördültek az ágyuk, Hindenburg a tannenbergi síkon termett és nagy győzelmet aratott, amely után az ő

neve kinyilatkoztatás lett a német nemzet részére.

— Bárha a tragikus sors és a sok

kötelességünknek tartunk leszögezni a közgazdasági szakosztály tárgyalásaival és határozataival kapcsolatban. Mindig és mindenütt csak Erdélyről beszélnek. Erdélyi magyarságról, erdélyi magyar magyarságról, erdélyi magyar pénzügyi intézményről, mintha a romániai magyar világ csak a Királyhágón tul kezdődne és végződne. A Bánság is van és léte-

zik és magyarságának nemesak nemzeti, hanem gazdasági problémái talán még súlyosabbak, mint az erdélyi magyarságé. Az erdélyi jelleg kihangsúlyozása a bánsági elhallgatása mellett több, mint regionalizmus. Ez a rólunk való megfelelő kezelés kikapcsolásunkkal egyenlő. Ez pedig minden egyéni lehet, csak magyar érdek nem.

Még mindig a Duca-utca

A belügyminiszter felülvizsgálja a hosszú tengeri kigyóvá dagadt ügyet, mert három millióval olcsóbb ajánlat van mint a Bitumen cégé

A vasárnapi minisztertanács részleteit ismeri már a közönség, csupán egyik fázisa nem került eddig nyilvánosságra, amely pedig érdekességénél fogva megérdemli a figyelmet.

Juca belügyi államtitkár ugyanis vasárnap délután a városházára érkekezletet hívott össze,

amelyen a városi ideiglenes bizottság tagjai, több városi tanácsnok, Suciu Adrian városi főmérnök és még számos érdekelt vett részt. A megbeszélés élénk vitákkal tarkítva közel másfél óráig tartott és

a napirend egyetlen pontja a Duca (Börze) utca aszfaltozásának sokat vitatott ügye volt.

Az értekezleten a Xilolit-cég képviselőiben megjelent Licaretiu Paraschiv dr. és Moga dr. fővárosi képviselő, míg a Via utépitő cég megbízásából Balázs Dénes mérnök vett részt. Ugy a Xilolit-cég, míg a Via utépitő vállalat képviselői emlékiratot nyújtottak át Juca belügyi államtitkárnak, majd szóbelileg is ismertették a Duca (Börze) utca burkolásának tengeri kigyóvá kifejlődött ügyét. A Xilolit-cég azt igyekezett bizonyítani, hogy a Duca-utcának keramittal való burkolási munkálatait már egyszer neki kiadták, tehát a város vezetőségének nem volt joga utólag az aszfaltozással a Bitumen-céget megbízni.

A Via utépitő vállalat képviselőiben Balázs Dénes mérnök pedig a központjától nyert felhatalmazás alapján kijelentette, hogy amennyiben aszfaltozás mellett döntenek,

a Vita utépitő cég a munkát három millió leiel olcsóbban vállalja, mint a Bitumen-cég,

amelynek meggyezés alapján tizenegy millió 519.000 leielé adták ki a munkát. Ezért kérték az erre vonatkozó városi határozat megsemmisítését. Balázs mérnök utalt még a kiirt árlejtsés körül szerzett tapasztalataira és kifejtette, hogy az árlejtsés azért végződött eredménytelenül, mert cége ajánlatát minden különösebb ok nélkül, nem vették figyelembe. Az érdekeltek azután még bemutatták az utépitések felülvizsgálásával megbízott bizottságnak ez év március 22-én kelt jegyzőkönyvét, amelyből kitűnt, hogy

a város vezetősége a Bitumen-cég által elkészített számos uttest munkáját nem vette át azzal az indoklással, hogy az uttestek rosszak

és utasította a Bitumen-céget, hogy azokat javítsa ki.

Juca belügyi államtitkár behatóan áttanulmányozta az eléje tárt iratokat, majd utasította a város vezetőséget, hogy az iratokat küldjék a belügyminisztériumba, ahol megvizsgálja az ügyet. Ezzel a Duca (Börze) utca bur-

kolásának ügye ismét új fordulatot kapott és akik azt gondolták, hogy a városnak a legutóbbi tanácsülésen sikerült a kérdést likvidálni, ismét tévedtek. Ezek után ismét aktuálissá vált az a kérdés: mégis mivel burkolják a Duca-

Négy urfiu tolvajbandája mely rendszeresen fosztogatta a strand habinjait, a vendőcség kezébe került

Craiovan az utóbbi időben a strandon ismeretlen tettesek rendszeresen követek el kisebb-nagyobb lopásokat. Ismeretlen tettesek behatoltak a fürdőzők kabinjaiba, amelyekből pénzt, ékszert és ruhadarabokat loptak el. A strandfürdő vezetőségének minden ébersége hiába való volt, a tetteseket sehogysem sikerült leleplezni. Most azután a véletlen folytán kiderült, hogy a lopásokat négy

Irredenta és kommunista vád miatt elítéltek két erdélyi német gyárost, akik nem is tudnak magyarul

A turdai törvényszék tegnap vont a felelősségre irredentizmus és kommunizmus miatt Lédig Ernő és Lédig Pál alabástrom gyárosokat. Névtelen feljelentésre nemrég házkutatást tartottak náluk és ez alkalommal találtak egy ilusztrált könyvet, amelynek Igazságot Magyarországnak a címe. Ezenkívül találtak egy füzetet, amelyben a világ ismertebb kommunista vezéreinek képei vannak. A tárgyaláson a két vádlott tagadta, hogy akár irredenta, akár kommunista volna. Elmondották, hogy Lédig Pál nemrég üzleti ügyben Prágában és Budapesten járt. Nem tud csehül, se ma-

utcat? Annál is inkább, mert Juca államtitkár, amikor az ülés után történetesen a Hunyadi-kastély előtt járt, a kastély előtti ut aszfaltburkolatát látva egyáltalában nem nyilatkozott kedvezően a komprimált aszfalt előnyeiről!

uri fiu követte el. Ezek a fiuk naponta eljártak a strandra fürdeni és senki nem gyanakodott volna rájuk. Szüleik mind jómóduak, azonban ugylátszik a négy fiunak az otthonról kapott zsebpénze nem volt elegendő. A kiskoru tolvajok közül a legidősebb tizenhat, a legfiatalabb tizenegy esztendő. A lopásokat bevallották és elmondották, hogy az így szerzett pénzt szórakozásra költötték.

gyarul, de a prágai pályaudvaron mégis megvette a csehnyelvű szöveggel bíró kommunista arképcarnokot, Budapesten pedig az inkriminált könyvet azért vásárolta meg, mert szép kiállításra megnyerte tetszését. A könyveket nyíltan tartotta a lakásán és mutogatta szép kötésüket vendégeinek is. Valószínű, hogy ezek egyike írta a névtelen levelet. A törvényszék a két fivért, akik kapitalista meggyőződésűeknek és németeknek vallják magukat, bűnösöknek találta és Lédig Pált egy évi, Lédig Ernőt pedig félévi börtönrre ítélte. A két elítelt gyáros felebbezett.

Elpusztítottak egy zsidó városrészt Algirban, ahol ismét fellángolt a harc a mohamedánokkal

Az algiri Konstantin városban a zsidók és mohamedánok között véres összecsapásokra került a sor. A zavargás oka az volt, hogy egy részeg katona behatolt a mohamedánok templomába és ott az istentiszteletet megzavarta. Amikor a mohamedánok kiutasították, revolvert rántott és lövöldözni kezdett. Erre a mohamedánok is lövöldözni kezdtek. A részeg katona megölése után felkerekedtek és behatoltak a zsidó ne-

gyedbe, ahol nagy pusztítást és vérengzést vittek véghez. Husz embert megöltek és hetvenet megsebesítettek. Ujabb algiri jelentés szerint a mohamedánok Konstantin város környékén is megtámadták a zsidókat és sokakat lemészároltak közülük. Konstantinban a zsidónegyed teljesen elpusztult. A halottak száma a százat felülmúlja. Tegnap reggel sikerült a katonaságnak nagy erővel a rendet félig-meddig helyreállítani.

Békéről beszélnek a nemzeti parasztpártban és közben újabb kizárásokat tervez a pártelnök

A nemzeti parasztpárt elnöki tanácsának ülését augusztus 15-re tüzték ki Sovátára. Utóbb azonban úgy döntöttek, hogy az elnöki tanácsülést Constan-tán tartják meg. Ezen az elnöki tanács-ülésen M a n i u Gyula is résztvesz. Meg-

hívták az ülésre V a i d a Sándort is, aki azonban még nem adott határozott választ, hogy az ülésen résztvesz-e vagy sem. A nemzeti parasztpárt vezetői ez alkalommal letárgyalják mindazokat a nézeteltéréseket és ellentéteket, amelyek

Értesítés.

A DÉNES és POLLÁK cég józsefvárosi fiók vezetősége értesíti a n. é. közönséget, hogy a helyiség megnagyobbításával kapcsolatos átalakítási munkálatok befejezéséig, a raktáron levő összes árukat helyszűke miatt

gyári áron alul

kiárusítja.

Minden szülőnek saját érdeke, hogy a tanév megkezdése előtt felhasználja ezen

ritka bevásárlási al-

kalmat

és szükségletét: paplan, ágyneművászon, damaszt, vászon, sifon, törülköző, iskolai egyenruhaszövet és hozzávalókat most beszerze, mert mindezen cikkek eddig nem létezett olcsó árakon kerülnek eladásra.

Pontos cím: a józsefvárosi zárdával szemben, a Str. Bonnáz-utca sarkán.

DÉNES és POLLÁK

a párt normális működését megnehezítik. Létre akarják hozni a pártban a békülést. Más forrás szerint ennek ülések szenzációja az lesz, hogy Mirtoval, aki — mint ismeretes — Skoda-ügy parlamenti bizottsága elvált kihallgatása alkalmával olyan kéréseket tett, amelyek ellentétben állnak Madgearu vot miniszter véleményével. Egyes politikusok tudni vélik, hogy Mihalache azzal a szándékkal alakozik, hogy Mirtot kizárja a párt

Nyugdíjas panasza a hiányosan csomagolt aprópénz tekercsek miatt

Igen tisztelt Főzserkesztő Ur! Mint b. l. jának előfizetője bátorodom önhöz a vetkező sorokat közzététel végett küldni. Alólírott nyugdíjas katonatiszt özvegy vagyok. Hétfőn, azaz 6-án vettem fel a II. számú adóhivatalnál nyugdíjamat. Kapottam között egy 500 lei aprópénzt tartalmazó csomagot, előírás szerint csomag, spárgával átkötve. Hogy ne kelljen a ház tászkát a Mehalaig cipelni, felkértem ismerős bankpénztáros urat, hogy cseréki az aprópénzt papírpénzre, amit az ill. késszéken meg is tett. Másnap beálltam a zám a bankszolgálat és visszahozta az egy 500 leies csomagot, hogy a pénz nem stimmel, mert a két leies csomagokban egy lesek is voltak, úgy, hogy egy-egy csomag csak 44 lei volt. Hat lei hiányzott min csomagból; miután 10 tekercset tartalmazott a csomag, a hiány 60 lei volt. Lehet, hogy én vagyok a hibás, mert nem néztem ott meg a csomagot, bár jól tudom, ha fedeztem volna is ott, nem értem volna vele semmit. Fel szeretném hívni az illetékes b. figyelmét ezen körülményre, mert bizonyos, hogy nem vagyok az egyedül, s ilyen kellemes meglepetés ért. Ki lehetett a lelketlen gazember, aki szegény ember alamizsnagarasáiból akar gazdagodni? Ilyen módon fel szeretném hívni a nyugdíssok egyesületének figyelmét erre a mirriára. Ez volna a panasom és nagyon remtom t. Főzserkesztő Urat, sziveskedjék soraimat tudomásul venni és b. lapjál közzétenni. Vagyok kiváló tisztelettel:

Özv. Kohn Agostonné, nyugdíjas előfizető

FIZESSEN ELŐ

A DÉLI HIRLAP

Ismét felakasztottak egy lázadót aki hitleri üdvözléssel fogadta a halálos ítéletet

Besben a katonai törvényszék tegnap elítélte Feike Ernő huszonöt esztendővel ezelőtt, aki egyedül katonai tisztviselője volt a június 25-i nemzetiszocialista puccsnak. Feike kihallgatásakor elmondta, hogy fiatalos élműségéből csatlakozott a nemzeti szocialistákhoz. Kiderült, hogy ő volt az, aki behatolt a kancellári palotába és részt vett a kezében arra kényszerítette a tisztviselőket, hogy hagyják el az irászatokat és az udvaron csoportba terelték. Tettét nem tagadja és amikor a bíróság megkérdezi tőle, hogy tisztában van-e vele, milyen büntetés várakozik rá, azt válaszolja, hogy Schuschnigg kancellár pertörleszt ígért arra az esetre, ha elmentkeznek azok, akik Dollfuss kancellár meggyilkolásában bármiképpen is részt vettek.

Számít rá, hogy az ő esetében is elrendelik a pertörleszt, mert beismerő vallomást tett. A bíróság elnöke két óras szünetet tartott el abból a célból, hogy a kancellári hivatalhoz kérdést intézzenek arra vonatkozólag, hogy az ígért, amelyre a katonák hivatkoznak, elhangzott-e? Még a pertörleszt vége előtt megérkezett a bíróság elnöke a bírósági kérdésre a kancellária válasza. A bíróság elrendelte a pertörlesztet, mert senki olyan ígéretet nem tett, hogy amint Feike Ernő hivatkozik. A katonai törvényszék azután folytatta a tárgyalást és rövid tanácskozás után délután 3 órakor hirdette ki ítéletét.

A bíróság Feike Ernőt a hazafelkötés büntetésében bűnösnek találta és ezért kötél általi halálra ítélte. Amikor az ítélet elhangzott, Feike hitleri üdvözléssel emelte fel a kezét.

Feike Ernő védője kegyelemért folyamodott Miklós szövetségi elnökhöz. A szövetségi elnök a kegyelmi kérvényt elutasította.

Lang állami hóhér az ítéletet kevéssel este hat óra előtt végrehajtotta a katonai törvényszék udvarán.

Magyarországon a hadbírószék tegnap elítélte a karintiai Wolfsberg községéből való Kostelnig nemzeti szocialistát, aki több társával együtt a zendülésben és a Larant gyűlésben állítólag megölt egy őrnagyot. A bíróság Kostelniget a gyilkosság vádjára bizonyítékok hiányában felmentette, mert a katonai törvényszék ítéletében bűnösnek találta és ezért kötél általi halálra ítélte. Védője kegyelemért folyamodott a szövetségi elnökhöz, aki a kegyelmet megtagadta.

Kostelnig büntetését tizenöt évi fegyházra változtatták át. A katonai bíróság a szocialisták vádját szintén bűnösnek találta a hazafelkötés büntetésében és tizenöt évi fegyházra ítélte.

A július 25-i puccs ügyében ítélték meg a gráci törvényszék is. A vádlott inisch János nemzeti szocialista elnökjelöltje volt. A bíróság hat év fegyházra ítélte. A nemzeti szocialista párt elnöksége miatt letartóztatott

és öngyilkossági kísérletet elkövetett Rintelen Antal dr. volt római követ állapotában súlyosbodás állott be. Beszédzavar és benuulás lépett fel,

amely egyre fokozódik. Attól tartanak az orvosok, hogy embólia lép fel.

Azoknak a vasutasoknak az ügyében, akik résztvettek a nemzeti szocialista puccsban, vagy azt valamiképpen előmozdították, befejezték a vizsgálatot.

Vasvillával és bicskával párbajoztak és a tusa végén az egyik fél holtan maradt a porondon

Borzalmas gyilkosság történt Chesint (Keszinc) községben, ahol Jivan Vasile és Peris Vasilie téglagyári munkások összeverekedtek. A két napszamos egy helyen dolgozott és munkájában valamin összeverekedtek. A vita egyre hevesebb lett, míg tettelegességgé fajult. Jivan végül is felkapta a vasvillát és azzal üldözőbe vette társát, aki futásban keresett menekülést. A kiáltozásokra elősiettek a többi munkások, akiknek sikerült Jivan Vasilet lecsendesíteni. Később azonban ismét veszekedés támadt, mire Jivan újból a vasvillához nyúlt és hatalmas csapást mért Perisre. A megsebesült munkást előntötte a vér, mire dühében kés rántott és Jivan Vasilet a földre dobva négyszer a mellébe mártotta a pengét. Mire a munkások odaértek Jivan Vasile halott volt. A gyilkos munkást letartóztatták.

Az állásukból kitett erdélyi városi alkalmazottak közül negyven beadta panaszát a bánsági revíziós bizottsághoz

Oradean (Nagyváradon) a város ideiglenes bizottsága százhetvennégy magyar anyanyelvű alkalmazottat — akik részben a város közigazgatásában, nagyobb részt pedig a város különböző vállalataiban dolgoztak, elbocsátott állásukból. Ezek az állásukból kitett városi alkalmazottak valamennyien felebezték a városunkban működő revíziós bizottsághoz. Ezek közül negyvenen már be is nyújtották felebebeszűket a Magyar Párt bánsági jogvédő irodája útján. A felebebeszők a következők: Szénási Gyula harmincöt szolgálati évvel, Apró János és Asztalos Albert egyenkint huszonöt szolgálati évvel, Balogh Imre huszonnyolc szolgálati évvel, Kun Gábor harminc szolgálati évvel, Balogh Lajos és André Lajos egyenkint harminc szolgálati évvel, Kenyeres Kálmán husz szolgálati évvel, Korokucsi András, Balogh Irén egyenkint tizenhat szolgálati évvel, Csriker János tizenöt szolgálati évvel.

Senki sem mondta meg Dollfuss gyermekeinek mi történt és mégis megétezték apjuk halálát

A nemzeti szocialisták által meggyilkolt osztrák kancellár temetése után özvegye repülőgépen viasszasetett Riccioneba, ahol gyermekei a Mussolinicsalád vendégeiként üdültek. A gyermekek ekkor még nem tudták apjuk meggyilkolásáról. Senki nem merte a gyermekeknek megmondani, hogy apjuk már nincs az élők sorában.

A gyerekek eleinte csodálkoztak, hogy a forró napsütésben miért öltöztetik őket fekete ruhába. Valami szörnyűt sejtettek és ártatlan gyermekszemeikben megjelent a bizonytalanság és a fé-

Rövidesen több száz osztrák vasutas elbocsátása várható.

Azoknak az osztrák nemzeti szocialistáknak, akik Németországba menekültek, ott be kell igazolniuk, hogy ők nem voltak zsidók. Ezek most levelekkel árasztják el az ausztriai lelkesi hivatalokat és ilyen értelmű bizonyítványokat kérnek. A lelkesi hivatalok a sok munkát csak segédezők alkalmazásával győzik.

Most tartották meg tíz éves találkozójukat a jimboliai (zsombolyai), az azóta négy osztályra degradált gimnáziumnak 1924-ben végzett egykori növendékei. Szégyes viszontlátása volt ez az egykori osztálytársaknak, akik részére Haubenreich J. káplán ünnepi szentmisét és lendületes alkalmi beszédet mondott. A gimnázium volt diákjai ezután kivonultak a temetőbe, ahol Haubenreich J. káplán újból beszélt Richter Ferenc és Rádai Nándor megboldogult tanárokról, majd Wersching József dr. és Maurusz Péter emlékbeszédek között megkoszorúzták a két sirhantot. Délben a Leicher-féle vendéglő nagytermében ünnepi bankett volt, amelyen a volt tanárok között részt vettek: Henz Mátyas, Kunz Keresztély, Linster József, Bósz Ede, Sikrovszki Oszkár, Welsch János, Fiedler Konstantin (Verse), Heinrich Péter (Seliste) és Lichtfuss Tamás (Petrosani). Az érettségizett növendékek közül jelen voltak: Glaser S. verscei banktisztviselő, Nika János csernyeai orvosnallgató, Walke Alfréd dr. verscei orvos, Renc Viktor verscei kereskedő, Omasta Károly kudrici gyógyszerész, Wersching József jimboliai kereskedő, Alexy Dezső cseh-szlovákiai protestáns lelkes és Kaiser Károly zichfalvai földműves. Az ünnepi diszebeden Wersching József dr., Fiedler Konstantin, volt igazgató, Alexy Dezső protestáns lelkes, Wiszkocsill József tanító és Scheipner György dr. orvos mondott ünnepi felköszöntőt. Este a gazdakör nagytermében táncal egybekötött műsoros estély volt.

Most tartották meg tíz éves találkozójukat a jimboliai (zsombolyai), az azóta négy osztályra degradált gimnáziumnak 1924-ben végzett egykori növendékei. Szégyes viszontlátása volt ez az egykori osztálytársaknak, akik részére Haubenreich J. káplán ünnepi szentmisét és lendületes alkalmi beszédet mondott. A gimnázium volt diákjai ezután kivonultak a temetőbe, ahol Haubenreich J. káplán újból beszélt Richter Ferenc és Rádai Nándor megboldogult tanárokról, majd Wersching József dr. és Maurusz Péter emlékbeszédek között megkoszorúzták a két sirhantot. Délben a Leicher-féle vendéglő nagytermében ünnepi bankett volt, amelyen a volt tanárok között részt vettek: Henz Mátyas, Kunz Keresztély, Linster József, Bósz Ede, Sikrovszki Oszkár, Welsch János, Fiedler Konstantin (Verse), Heinrich Péter (Seliste) és Lichtfuss Tamás (Petrosani). Az érettségizett növendékek közül jelen voltak: Glaser S. verscei banktisztviselő, Nika János csernyeai orvosnallgató, Walke Alfréd dr. verscei orvos, Renc Viktor verscei kereskedő, Omasta Károly kudrici gyógyszerész, Wersching József jimboliai kereskedő, Alexy Dezső cseh-szlovákiai protestáns lelkes és Kaiser Károly zichfalvai földműves. Az ünnepi diszebeden Wersching József dr., Fiedler Konstantin, volt igazgató, Alexy Dezső protestáns lelkes, Wiszkocsill József tanító és Scheipner György dr. orvos mondott ünnepi felköszöntőt. Este a gazdakör nagytermében táncal egybekötött műsoros estély volt.

Most tartották meg tíz éves találkozójukat a jimboliai (zsombolyai), az azóta négy osztályra degradált gimnáziumnak 1924-ben végzett egykori növendékei. Szégyes viszontlátása volt ez az egykori osztálytársaknak, akik részére Haubenreich J. káplán ünnepi szentmisét és lendületes alkalmi beszédet mondott. A gimnázium volt diákjai ezután kivonultak a temetőbe, ahol Haubenreich J. káplán újból beszélt Richter Ferenc és Rádai Nándor megboldogult tanárokról, majd Wersching József dr. és Maurusz Péter emlékbeszédek között megkoszorúzták a két sirhantot. Délben a Leicher-féle vendéglő nagytermében ünnepi bankett volt, amelyen a volt tanárok között részt vettek: Henz Mátyas, Kunz Keresztély, Linster József, Bósz Ede, Sikrovszki Oszkár, Welsch János, Fiedler Konstantin (Verse), Heinrich Péter (Seliste) és Lichtfuss Tamás (Petrosani). Az érettségizett növendékek közül jelen voltak: Glaser S. verscei banktisztviselő, Nika János csernyeai orvosnallgató, Walke Alfréd dr. verscei orvos, Renc Viktor verscei kereskedő, Omasta Károly kudrici gyógyszerész, Wersching József jimboliai kereskedő, Alexy Dezső cseh-szlovákiai protestáns lelkes és Kaiser Károly zichfalvai földműves. Az ünnepi diszebeden Wersching József dr., Fiedler Konstantin, volt igazgató, Alexy Dezső protestáns lelkes, Wiszkocsill József tanító és Scheipner György dr. orvos mondott ünnepi felköszöntőt. Este a gazdakör nagytermében táncal egybekötött műsoros estély volt.

lelem elkendőzhetetlen megnyilvánulása. A kis négyéves Éva mindent megértett. Amikor Karwinskyt a telefonhoz hívták, mert Dollfussné akart vele beszélni, a kis Éva ragaszkodott hozzá, hogy ő is beszéljen pár szót anyjával. Ettől a szándékától nem lehetett eltéríteni. Kezébe ragadta a telefonkagylót és éles gyerekhangon kiáltotta a hallgatónak: — Gyere gyorsan, de a papát is hozd magaddal.

Anyja nem válaszolt. És a gyermek ekkor megértett mindent, könnyekben



ITT

Bi-Oxyne 'ROL

VAN SZO!

AZ ELTERJEDT FOGADOLAI SZERRŐI

tör ki és egész nap sirt. Nem lehetett megvigasztalni.

— Tudom, hogy valami történt a papával... Ő már nincs többé... — mondogatta folyton és minden vigasztaló szó hiábavaló maradt. Pedig a gyermeknek senki sem mondta, hogy mi történt.

Kinos gonddal ügyeltek arra, hogy egy elejtett szóból se következtesse a szörnyű tragédiára. Még a temetés időpontjában is fűrdtek a tengerben, játszóttak a homokban és velük játszódozott Mussolini Rachele asszony is, ki erőt véve magán semmivel sem mutatta a gyermekek előtt, hogy apjuk már nincs az élők sorában.

Tíz éves találkozója
az azóta degradált jimboliai gimnázium egykori növendékeinek

Most tartották meg tíz éves találkozójukat a jimboliai (zsombolyai), az azóta négy osztályra degradált gimnáziumnak 1924-ben végzett egykori növendékei. Szégyes viszontlátása volt ez az egykori osztálytársaknak, akik részére Haubenreich J. káplán ünnepi szentmisét és lendületes alkalmi beszédet mondott. A gimnázium volt diákjai ezután kivonultak a temetőbe, ahol Haubenreich J. káplán újból beszélt Richter Ferenc és Rádai Nándor megboldogult tanárokról, majd Wersching József dr. és Maurusz Péter emlékbeszédek között megkoszorúzták a két sirhantot. Délben a Leicher-féle vendéglő nagytermében ünnepi bankett volt, amelyen a volt tanárok között részt vettek: Henz Mátyas, Kunz Keresztély, Linster József, Bósz Ede, Sikrovszki Oszkár, Welsch János, Fiedler Konstantin (Verse), Heinrich Péter (Seliste) és Lichtfuss Tamás (Petrosani). Az érettségizett növendékek közül jelen voltak: Glaser S. verscei banktisztviselő, Nika János csernyeai orvosnallgató, Walke Alfréd dr. verscei orvos, Renc Viktor verscei kereskedő, Omasta Károly kudrici gyógyszerész, Wersching József jimboliai kereskedő, Alexy Dezső cseh-szlovákiai protestáns lelkes és Kaiser Károly zichfalvai földműves. Az ünnepi diszebeden Wersching József dr., Fiedler Konstantin, volt igazgató, Alexy Dezső protestáns lelkes, Wiszkocsill József tanító és Scheipner György dr. orvos mondott ünnepi felköszöntőt. Este a gazdakör nagytermében táncal egybekötött műsoros estély volt.

Közigazgatási törvényszékek felállításáról szóló törvényjavaslatot terjeszt a kormány az ősszel összeülő parlament elé. Ezek a törvényszékek felebebeszi forumok lesznek a rendőri kihágások, forgalmi kihágások és idegenellenőrzési ügyekben. A közigazgatási törvényszékeknek jogában áll majd az alsófoku hatóságok által kiírt pénzbüntetéseket is leszállítani.

Szélhámost fogtak el a kávéházban aki megnyerő külsejével különösen a nők körében aratott nagy sikereket és a vele való házasságba szédített egy fővárosi gazdag leányt is

A nagyvárosi szélhámos típusa az a fiatal ember, akit a rendőrség tegnap délelőtt városunkban elfogott. Az elegánsan öltözött huszonnyolc éves férfire a fővárosi rendőrség telefonjelentése hívta fel a hatóságok figyelmét. Velici Coriolán komiszárus, a büntügyi osztály főnökének vezetésével indult meg a nyomozás, amelybe bekapcsolódott egy kiküldött fővárosi detektív is. A rendőrség munkájának meg volt az eredménye, mert

a szélhámost tegnap délelőtt a Lloyd-kávéházban letartóztatták.

A veszedelmes ember Wexler Sámuel soffitárral azonos, aki azonban mindig előkelőbb foglalkozást használt céljainak elérésére. Előszeretettel játszotta meg a mérnök, vagy újságíró szerepét, de igen sokszor mint neves építész is szerepelt. Wexler előkelő külsejével és választékos modorával különösen a hölgyekre gyakorolt nagy hatást. Ezt az előnyt arra használta fel, hogy amikor bizalmukba férközt, meglopta őket és igen sok fővárosi asszony siratja értékes nyakékát, vagy karperecét, amelyek a megnyerő külsejű udvarló zsákánya lettek.

A veszedelmes zsebtolvaj és betörő 1926 óta üzi mesterségét és régi ismerőse a rendőrségeknek. Számos betörésért már büntetve is volt. Éveken keresztül úgy operált, hogy hamis iratokkal megszerezte a csődeljárás befejezésével megmaradt kisebb összegeket, amelyeket a csődbejutott kereskedők nevében vett fel. Szélhámosságában társa is volt, aki azonban már hurokra került és most is a vacaresti fegyház lakója. Ellátogatott Wexler a főváros közelében levő Ploestibe is, ahol szintén

több betörést követett el, amiért régóta köröztek.

Érdekes, hogy fellépése megszüntette az egyik helybeli román lap munkatársát is, aki a „mérnök” urat még a büntügyi osztály főnökének is be akarta mutatni. Wexlernek szerencsétlenségére Velici komiszárushoz csak hivatalos minőségében volt szerencséje, de ez a „kitüntetés” a szélhámosnak hosszabb börtönbüntetést jelent. Wexler Sámuel, aki csak

két hónap előtt nősült és egy gazdag bucarestii urleányt

vett feleségül, akivel negyedmillió lei hozományt is kapott, tegnap este már a fővárosba szállították, ahol hűtlenül elhagyott felesége és a rendőrség várja. Fiatal felesége ter-

mészetesen csak később tudta meg, hogy a férje nem szolid építész, hanem régóta keresett szélhámos, aki a hozomány kedvéért még a nősüléstől sem riadt vissza.

Megidéztek Maniu Gyulát hogy a Zeletzky-féle jegyzőkönyv meghamisítása ügyében terjessze elő bizonyítékait

A Skoda-ügy vizsgálatával megbízott parlamenti bizottság beszűntette egy időre tevékenységét és ezután csak az albizottság működik. Az albizottság minden tagja egy bizonyos iratesomónak és jegyzőkönyvnek az átvizsgálását vállalta magára. Augusztus 17-én az albizottság összeül és akkor a tagok megteszik jelentésüket. Ezen részjelentések alapján az albizottság megszerkeszti kiemertő jelentését. A teljes parlamenti bizottság szeptember elsején ismét megkezdte munkáját és elsőnek az albizottság jelentését fogja tárgyalni. Ugyanakkor dönt majd a parlamenti bizottság arról is, hogy szükséges-e még további kihallgatások eszközzése, vagy pedig elegendő adattal rendelkezik, hogy a

parlament elé terjesztendő javaslatát megszerkessze.

Petrescu őrnagy, aki a Zeletzky-féle jegyzőkönyv meghamisításának ügyében a tárgyalást folytatta, augusztus tizedikére beidézte Maniu Gyulát. Az őrnagy felvilágosítást kér Maniutól azokra a bizonyítékokra vonatkozólag, amelyeket az a hamisítás ügyében a parlamenti bizottság elé terjesztett. Az őrnagy kihallgatja mindazokat a személyeket, akiknek neve a hamisítással kapcsolatban akár tettesekként, akár pedig tanuként szóba került. Így kihallgatják többek között Vasiliu-Cluj ügyvédet és a Skoda-művek fővárosi kirendeltségének személyzetét is.

Radna új ideiglenes bizottsága nem foglalhatta el hivatalát, mert a régi bizottság ezt erőszakkal megakadályozta azzal, hogy csak parasztlók intézhetik a község ügyeit

Radna községben az ideiglenes bizottság működését a felsőbb hatóság nem találta kielégítőnek és azért Groza János dr. prefektus az ideiglenes bizottságot feloszlatta és újat nevezett ki. Mikor az új ideiglenes bizottság át akarta venni hivatalát, Vigh Mitru bíró kijelentette, hogy helyét nem adja át és a községi pénztáros is megtagadta a pénztár átadását. Az új ideiglenes bizottság erre eltávozott és az átvételt másnapra halasztotta. Közben azonban az új ideiglenes bizottság ülést akart tartani, hogy a különböző folyó ügyeket

megbeszélje. Alig voltak azonban együtt, amikor nyolcvan paraszttal az élén megjelent Vig Mitru és az új ideiglenes bizottságot kiharcolta a község házából. Hangoztatta, hogy a község ügyeit csak parasztlók intézhetik. A község vezetéséhez nem kellenek tanítók, suszterek és szódagyárosok. A helyzet fenyegető volt és a parasztlók már meg akarták támadni az új ideiglenes bizottságot. Az elégedetlenkedők csak akkor oszdultak szét, amikor meglátták a közeledő csendőrséget.

Édesatyja véérével hozzák vissza az életbe a kis Vogl Palikát a halál tornácáról

Augusztusi, színes, élettől zibongó délután. A virágtengertől pompás parkokban, amerre csak néz az ember, mindenütt gyermekhad. Játsszanak, visítoznak, verekednek, gömbölyűn, barna-piros arccal jönnek-mennek boldogan, semmit sem sejtve a körülöttük zajló élet kínos nyögéséből. Néhány lépéssel arrébb már egészen más kép tárul az ember szeme elé. A gyermekórház ott áll fehéren, magányosan. Ott is virág, csodás színekkel mindenfelé. Csak éppen a játszó

gyermek hiányzik a szép parkból, amely körülveszi a kórházat. Az ápolónők kint üldögélnak a padokon, bent most nem kellemes. Orvosságzag, nyögés, sírás. Senki nem tartóztat fel. Belépek egy nagyobb terembe. Tíz ágy. Az egyikben valóságos cserkésztabort ütött fel három bekötött fejű, lábú kisfiú. Élénk taglejtésekkel gesztikulálva beszélnek, vitatkoznak „csenscelnek”. Mindenféle apró tárgy van kirakva az ágyra.

8 olcsó nap Szovátán

Augusztus 28-tól
szeptember 5-ig
Lei 1210*—

Elsőrendű lakás, kitűnő ellátás, zene- és gyógydíjak, borraivás a vonatból való beszállítás, a szállodából a vasúthoz való kiszállítás, kirándulások, szórakozások, tánc, stb.

Csak Európa-szelvényfűzetekkel!

Idejekorán való jelentkezések a Déli Hírlap kiadóhivatalában, valamint az összes Európa menetjegyirodákban.

Timișoara: a Központi Bank Európa menetjegyiroda, Str. Alba Iulia 9. Telefon 15-15, 15-33. „Birdeu”, Hotel Terminus, ahol felvilágosítások, prospektusok díjtalanul kaphatók.

— Nem tudjátok gyerekek melyik teremben van a Vogl Palika?

— Itt van ni a sarokban, — mutatják már kiabálnak is át a másik szobába:

— Vogl néni, jöjjön csak ki!

A sarokban levő fehér ágyon mozdulatlanul fekszik Palika, a Vogl Mátyás, a Déli Hírlap nyomdai alkalmazottjának nyolcvanöt éves fia.

— Már harmadik hete nyomja a lelke az ágyat — mondja édesanyja, akinek a fekete karikák árnyalják szemét a folyton virosszástól. Olyan rosszul volt már, hogy azt mondta: ugymeg meghalok én anyukám vigyél haza, mert otthon akarok meghalni és én kis ágyamban. Az orvos is azt mondta, hogy Palika nem igen fog második elem járni. Aztán megpróbálta a doktor ur a vátömlesztést. Az édesapja olyan egészséges ember. Felemeli a takarót a viasszintű Palikáról és úgy mutatja.

A hasa ki sem látszik a fáslizástól. Olyan, gennyes vakbél, hashártyagyulladás. Két cingár, feketére sült combján nagy zsaszin flastrom éktelenkedik. Itt ömlött be a vért a doktor ur — magyaráz — ezelőtt egy órával. Egyik combjában egy fél decit, másikba is. Egy cseppet se fájt, csak amikor a tüst beszúrta a doktor akkor sirt egy kicsit. Utána pedig azt mondta: anyukám most olyan erős vagyok. Ugye, lelkem, — kérdi kisfiától — aki felnyitágyadt szeméit és mosolyogva int igent jevel.

— Palika szereted édesapádat? — kérdelem a csendesen fekvő gyermektől. Majd élénkülve nyitja rám okos szeméit, ajkai édesen mosolyognak és úgy felel:

— Nagyon szeretem apukát!

Szeresd Palika, akkor is ha az apukárével életrekapva felnősz és nagy, erős félsz belőled, mert a te édesapád megérdemelt téled... (G. O.)

APRÓHIRDETÉSRE
LEGALKALMASABB
A DELI HÍRLAP

Favágás megrendelhető

a motorfavágók központi
irodájában

Telefon 74

Az idény főeseménye
az Előre Evezős-Egyület
f. évi augusztus hó 11-iki

Kezdeté este 10 órakor /

kerti ünnepélye

Gazdag műsor / Mulatságos meglepetések / Tán

HIREK

Bánsági zarándokok a nagybecskereki eukarisztikus kongresszuson

A nagybecskereki eukarisztikus kongresszuson a zarándokok péntek délután 11 óra 40 perckor mintegy száz fővel a nagybecskereki eukarisztikus zarándok csoport indul. A zarándokok legkésőbb délelőtt 11 órára az elszármított váróteremben gyűlnek össze és az elszármított Bank mindenkinek 300 dinár átutalást engedélyezte. A zarándokok péntek délután 11 órakor érkeznek meg Nagybecskerekre és este a plébániatemplomban Veni sanctus, magyar, német és horvát szentmisét tartanak. Szombaton éjjel 1 órakor a nagybecskereki eukarisztikus zarándokok két templomban és a zárda színpadán tiz oltárnál folytatólagosan tartanak szent misét, míg reggel hét órakor a nagybecskereki eukarisztikus zarándokok a plébániatemplomban ünnepélyes püspöki szentmisét tartanak. Délelőtt 11 órakor szentmisét tartanak, délután pedig megrendezik a diszközgyűléseket, amelyeken a zarándokok világi férfi és nő is mondhatnak beszédet. Este hétkor toronyzene következik, majd a plébániatemplomban Haydn szentmiséjének című oratóriumát adják elő. A zarándokok nagyszabású tűzijátékot rendeznek szombaton, augusztus 12-én tábori misét tartanak a plébánia előtti téren, ahol a zarándokok közösen vesznek részt a szentmisében. Este hatkor lesz az iskolai ünnepélyes hangversennyel záruló szentmisé. Hétfőn a zárda kertben Te Deum és műsoros diszközgyűléseken vesznek részt a zarándokok. Az eukarisztikus kongresszus bánsági résztvevői hétfőn, augusztus 13-án 17.50 perckor érkeznek

Az osztrák kancellár Magyarországra látogat. Schuschnigg osztrák kancellár mint jelentettük — csütörtökön érkezett meg tekintet az Ember tragédiájának szabadbírái előadását. Schuschnigg pénteki napot Budapesten tölti, majd a nagybecskereki eukarisztikus zarándokok Gyula magyar miniszterrel tárgyal.

Borús idő. Városunkban tegnap délután 11 óráig mellett a hőmérséklet 18°C volt, délelőtt 11 órakor huszonegy fokot mutatott. Estefelé a borulás egyre erősödött. A meteorológiai hivatal jelent a következő huszonegy fokot Délkeleten és keleten élelkebb helyeken, sok helyen záporosok lehetségesek.

Dalosok ünneplése. A Temesvári Dalosok Asser Miklós, Martin Pál, Székely József és Kasztner Oszkár dalokat ünnepelte abból az alkalomból, hogy királyi kitüntetésben részesültek. A dalosok egyetemi helyiségében a dalosok ünnepélyes énekelték, majd Steiner M. vezényelt meleg szavakkal köszöntötte fel a dalosok kitüntetését. Szatmári Géza vezényelt a dalosok után Wessely Pál, Bodri János primás és cigányzenekarának kísérete vezényelt népdalokat énekelt. Wessely Pál és Bodri János Izsó egy Haccse—Sajó tréfát énekelt, majd Braun Dezső karnagy vezényelt a Dalkör több kardsát adott

Elfogták a lugoji gyilkost? Közöltük, hogy a lugoji rendőrségnek sikerült hosszas nyomozás után ártalmatlanná tenni Bunyó Gyula Gracian hirtelt banditát, aki Lugoiban számos betörést követett el. A banditának elfogatásakor nem volt ing, származékát szembesítették és akkor az elszármított tanu felismerni vélte benne azt a férfit, aki a fardeai Jorj Emil meggyilkolása után véres ingben látott. A lugoji rendőrség most ebben az irányban is megindított nyomozást.

Elutasították a Romania óvását a győztes TAC ellen

A második selejtező mérkőzésen a TAC csapata Románia ellen szabályos keretek között győzte le imponáló gólaránnyal a cluji (kolozsvári) Romania együttesét. A vesztes csapat sehogy sem tudott beletenyugodni abba, hogy a nemzeti ligából kiessen és ezért mindent elkövetett, hogy óvását, melyet a TAC elleni vereség után adott be a szövetséghez, elfogadtassa. Lehe-

MEGINDUL A TENGERI FEGYVERKEZÉS IS. Londoni jelentés szerint angol politikai körökben igen pesszimiztikusan néznek a jövő évi flottaleszerelési konferenciára. Kizártnak tartják, hogy a konferenciának eredménye lenne és biztosra veszik, hogy a tengeren is éppen úgy bekövetkezik a fegyverkezési verseny, mint ahogy az a szárazföldön már dühöng. Angliában a flottaleszerelési konferencia kudarcáért Japánt okolják, amely bejelentette, hogy a washingtoni flottaegyezményt felmondja.

— A Gáspáry fivérek a lugoji elmeegyojintezetben. Emlékeztet az a véres eset, amely Furlug községben játszódott le, ahol a Gáspáry földbirtokosok a hátralékos adó beszédére érkezett adóvégrehajtóra löttek. A lövöldözéseknek egy községbeli gazda esett áldozatul és a Gáspáry-fivérek a csendőrség letartóztatta. Védőjük kérelmére most mindkettőjüket átkísérték a lugoji elmeegyojintezetbe, ahol megfigyelés alá vetik őket.

— Anyakönyvi hírek. Meghaltak: Lindner Jakab 71 éves, özvegy Herschdorfer Mária, született Jurmann 75 éves, Thier János 56 éves és özvegy Stenger Ignácné, született Grünfeld Sarolta 83 éves korában.

— Leégett villanytelep. Párisi jelentés szerint Seine Ville városka villanytelepén veszedelmes robbanás történt. Az egész épület leégett. Három ember életét veszítette.



Előrehaladott idény miatt tennisz-rakétákat leépítjük. **Rakéták,** csak 1934. modellek, soha nem létezett olcsó áron

RECTA, Str. Vas Alexandri (Hunyadi u.) Fel 153

— Autoszerencsétlenség egy halottal. A németországi Bergenben egy kirándulókkal telt autóbussz nekiment egy fának és összeült. Az autóbussz harminché utasa közül egy meghalt, három életveszélyesen, a többi pedig könnyebben megsebesült.

— Újabb letartóztatások a Ciumetti-ügyben. A múlt év december végén, amikor a fővárosi rendőrség a Duca elleni merénylettel kapcsolatosan nyomozást folytatott, egyik éjszaka az utcán holtan találták Ciumetti vasgárdistát. A gyilkosság ügyében hónapokon keresztül meddő maradt a vizsgálát, amikor aztán váratlanul kiderült, hogy a bűntetthez bizonyos rendőrségi embereknek is közük van. Ennek az ügynek már több letartóztatottja van. Tegnap ugyancsak Ciumetti meggyilkolása miatt letartóztatták Negrescu Aurél és Mateescu rendőrkormányzókat.

— Hatalmas erdőtüz a regátban. A Slatina és Costici között fekvő Corcova község határában elhúzódó állami erdő egy vonat mozdonyából kipattanó szikráktól kigyulladt. A tűz nagy gyorsasággal terjedt és tegnap hajnalban már harminc hektárnyi területen égett az erdő. A környékbeli falvak lakossága megfeszített erővel dolgozik az erdőtüz eloltásán, amely már Corcova község vasuti állomását és magát a községet is fenyegeti

tetlen indokokat hozott a szövetség bizottsága elé a Románia vezető-sége és így a döntés nem is lehetett kétséges: a szövetség elutasította a Románia óvását és így a TAC csapata a nemzeti ligában marad.

A sportszövetség tanácsa ma este rendkívüli ülést tart és ezen tárgyalják a Romania további felebezését, amely előreláthatólag szintén kudarcra végződik.

— A szíami királyi pár Pesten. Tegnap este Budapestre előkelő keleti vendégek érkeztek. Féltenegy órakor a tátra gyorsvonattal megérkezett a magyar fővárosba a szíami király, a királyné, két királyi herceg és harminc tagból álló kíséret. A pályaudvaron megjelent Horty Miklós kormányzó, Gömbös Gyula miniszterelnök, Kánya Kálmán külügyminiszter és számos diplomata. A szíami királyi pár kilenc napig marad Budapesten.

— Csavargó gyermekek. Az elmúlt éjszaka megtartott rendőri razziam az egyik korcsmában egy tizenhárom éves fiura találtak, aki tiz éves társával együtt notórius csavargó. Moldovan Ernő élelde illelőségi fiu szülei a nyomor elől a fővárosba menekültek, de gyermekeiket elhagyták. A két fiu ezért elindult szerencsét próbálni. Az idősebbik Lugojon talált munkát egy korcsmárosnál, míg az Ernő gyerek tovább csavargó. Aradon csatlakozott hozzá Haia Ádám tiz éves lelenygyerek, aki nevelő szüleinél igen rossz sorban élt és ezért úgy határozott, hogy inkább idegenben kóborol. A kis Haia Ádámot visszataloncolják Aradra, míg Moldovan Ernő a szüleihez kerül, ha azokat a nagyváros forgatagában megtalálják.

Pálya. Ageror azt mondja Arisztidnek: — Hallom, kéhlek, hogy a fiad máh iskolába jár. — Igen, kéhlek. — Na és mondd, kéhlek, mi lesz belőle, ha letette az éhettsegit? — Egy öreg gróf, kéhlek.

— Tanári véglegesítések. A közoktatásügyi miniszter Pau Virgil timisoarai (temesvári) tanárt és Pretorian Mária tanárnőt, Wapper Károly lipovai és Berlea Viktor lugoji tanárokat, Stanesco Erzsébet és Dicescu Konstanca orsovai tanárnőket véglegesítette.

* A Filharmonia dalárda augusztus 12-én, vasárnap nagyobb szabású társaskirándulást rendez Nadrágra. A dalárda vezetősége ezúton kéri az egyesület működő, pártoló tagjait és barátait, amennyiben a kirándulás részt óhajtanak venni, jelentsék azt be az egyesület főtitkáranál, Reichardt Alajosnál 20-22 telefonszám alatt. A részvételi díj személyenként 120 lei, pártoló tagoknak 100 lei.

* Dos Passos: 42. szélességi fok. Dusan és tarkán, mint az amerikai élet, szövődik a cselekmény. Sok ponton fakad és fut, hőmpölyög Newyork felé. Világsemények futószalagján fejlődik és bogozódik az egyéni sors. Az amerikai életnek senki merészebb, hitebb, eredetibb képét nem adta még. Új ember, új irány, új ritmus és az egy nemzedék élete pereg le előttünk a remek regényben. Mindnyájan belesünk a 42. szélességi fokba, ahol dübörög a világ és kavarnak az emberi sorsok. Új és érdekes Dos Passos regénye, amely nem hiába aratott világsikert. A hatalmas regény remek kiállításban, egészvászonkötésben, 460 oldalon, Kosmos-kiadásban, 100 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje a Kosmos-könyvek jegyzékeit Lepagenál.

14 felejthetetlen nap a Fekete-Tenger partján augusztus 26-tól szeptember 10-ig Carmen-Sylvában Lei 2590'—

Ezen árban bennfoglaltatik: elsőrendű ellátás, naponta háromszori bőséges étkezés, szálloda, belépőjegyek a strandra, gyógy- és zenedíjak, összes borraivalók.

Vasuti jegy külön fizetendő. Ara: 708'— lei

Nagy bál a carmen-sylvai kaszinóban, szépségversennyel.

I. díj Lei 5.000'—

II. díj Lei 2.590.— vagyis a nyaralási díj visszafizetése, valamint 10 különböző nyere-ménytárgy.



Jelentkezések: az összes Európa menetgyirodakban, a Központi Bank menetgyirodájában, Str. Alba Iulia 9. és a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

— Tehén keresi gazdáját a korzón. Komikus jelenetnek volt szemtanuja tegnap délután a gondtalanul korzózó közönség. A harmadik kerületből ugyanis a Saguna (Püspök)-hidon keresztül hatalmas svájci tehén kereste gazdáját. Az elszabadult állat egyenesen a korzó felé vette útját, ahol a korzógalatot teljesít rendőr, fehér keztyűvel kezében, üldözőbe vette. A tehén azonban nem igen zavartatta magát, mert bambán végig szemlélt a korzó összes kirakatait, majd amikor észrevette a lihegve közeledő biztos urat, ismét menekülni kezdett. A rendőrnek azonban hosszas üldözés után sikerült foglyul ejteni a tehenet, amely most leforgasztott fejével bámul maga elé a rendőrség udvarán, várva gazdáját.

— Már divatkémkedés is van. A bécsi divatszalonok észrevették, hogy az utóbbi időben sokkal kevesebb megrendelésük van külföldről, mint azelőtt, az általuk tervezett ruhamintákat pedig különböző külföldi városokban megtalálták. Ebből arra következtek, hogy Bécsben divatkémkedés történik. Detektívetek biztak meg, akiknek munkája most eredménytelenség végződött. Letartóztattak egy párisi asszonyt és egy amerikai férfit, akikről kiderült, hogy rendelések ürügye alatt végigjárták az előkelő divatszalonokat és onnan eltávozva az új modelleket emlékeztetből lerajzolták, a rajzokat pedig Párisba küldötték el.

Fürdőruhában menekültek a strandozók a pusztító vihar elől

Cernautiban (Csernovicon) tegnap délután óriási hőség volt és az emberek nagy tömegben lepték el a strandot. Hirtelen zivatar támadt, amelyet villámlás és menydörgés kísért, később pedig olyan heves szél támadt, hogy a strandon a kabinokat felborította és a városban a házak cserepeit leszórta az uttestre. A strandolók között nagy pánik támadt és fürdőruhában igyekeztek menekülni. Megrohmozták a villamos vasutat és közben egymást lökték és taposták. Hogy nagyobb szerencsétlenség nem történt, azt csak a rendőrség közbelépésének lehet köszönni. Az anyagi kár igen nagy.

OROSZ PILOTÁK SÜRGŐS VISSZARENDELÉSE KÜLFÖLDRŐL. Augusztus 10-re egy orosz repülőrajt várták a fővárosba, amely onnan Párisba és Rómába is elrepült volna. Az orosz pilótákat visszarendelte Oroszországba. Ezt az intézkedést a háborus hírekkel hozzák kapcsolatba.

— Az Előre garden partyja. A szezon kiemelkedő társadalmi eseményének ígérkezik az Előre evezős egyesület garden partyja, amelyet szombaton, augusztus 11-én este tíz órai kezdettel rendeznek meg. Az evezős egyesület kellemesen hívós begapartti egyetli helyiségeiben a vendégsereg jókedvűről a különböző sátrakkban felszolgáló hölgyek fognak gondoskodni, akik frissen habzó sörrel, forró virslivel, fekete kávéval és hűsítő italokkal szolgálnak majd. A tánc kedvelő ifjúság két zenekar tánczenéjére hódolhat a táncnak. Az estély meglepetése a táncverseny lesz, amelynek győztesei értékes és művészi kivitelű nyereményeket kapnak.

Őn még nem tudja?
DUSCHNITZ R.-T.
megnyitotta
fiókküzletét
a Mária-szoborral szemben
IV., Bulev. Carol 5

— Gyorsítják a vonatjáratokat. M. e. u. t. a vasuti vezérigazgató felülvizsgálta a moldvai és bukovinai vasutonalakat és a vonatok gyorsabb közlekedése érdekében különböző intézkedéseket tett. A vasuti vezérigazgató legközelebb hasonló céllal a Bánságban is végez ellenőrző körutat.

* Jó ellátás, kényelem, gondosság **Budapestben a Park-nagyszállóban, a Keleti pályaudvarral szemben.** Leszállított árak. — E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

Végre megérkezett a „**Székely-selters**“ **gyógy- és ásványvíz,** amelyik a világhírű **Niederselters** vízzel nemcsak egyenértékű, hanem gazdag ásványtartalmánál fogva sokkal nagyobb gyógyhatása van s aránylag alig kerül valamibe az idegen Selterssel szemben. A Székely-Selters legjobb gyógyvíz **vese, tüdő, epe, gyomorégés és gége bántalmak ellen.** Kiváló az emésztési zavarok eloszlatására is. Kapható minden fűszerüzletben. 1 liter ára 16 lei, az üvegeért 5 lei visszatér. Megrendelhető a **Székely-selters főlerakánál is:** Piaja Craian 2 sz. Telefon 189.

* **Thomas Mann: József.** Jákob patriarcha regénye után, Thomas Mann az álomlátó József regényét írta meg. Hallatlan meglepetítő képessége, átfogó intellektusa, föltűnő mulhatatlan stílusművészete csodát tesz: vele érzünk, álmodunk, örülünk és szenvedünk. Amikor az író elvezet, elragad bennünket ebbe a világba, mintha álomban járnánk meg ezeket a csodálatos külső és belső tájakat. A fordítás Sárközi György művészi munkája. Az Athenaeum nagy regénye sorozatában jelent meg, nagy alak, fehér papír, diszvásonkötés 3—400 oldal, 144 lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál, Cluj. Kérje a sorozatok jegyzékét.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Bérlő. Kislakásnál a felmondási idő egy hónap, míg három szobás, vagy annál nagyobb lakásnál három hónap, hacsak a szerződés másképpen nem rendelkezik. A házbérlő a hónap hatodikáig adós maradhat, anélkül, hogy annak valamilyen kellemetlen következménye lenne. Abban az esetben azonban, ha a házbérlő ötödikén este hat óráig nem rendezte, a háztulajdonos hatodikán felmondhat. A felmondás különben csak elsején délután hat óráig érvényes, ami azt jelenti, hogy addig az időpontig köteles azt a háztulajdonosnak, vagy az a bérlőnek tudomásra hozni. A nagy lakásból azonban csak májusban, augusztusban és novemberben költözhet ki. A költözködést minden esetben elsején délután hatig be kell fejezni, vagyis addig a lakást ki kell üríteni.

Sport

Felállítják a nemzeti liga második osztályát és ezzel újabb nagy futball-program kerül lebonyolításra

A nemzeti bajnokság selejtező mérkőzésein vereséget szenvedett csapatok, valamint a magasabb osztályokba igyekvő egyesületek azzal a kérelemmel fordultak a futballszövetséghez, hogy számukra nemzeti liga második osztályát állítsák fel. Több ízben beszámoltunk erről a tervről és most már ezen osztály felállítása ugylátszik nem fog különösebb akadályokba ütközni, mert a futballszövetség tanácsa is tárgyalni fogja az ügyet teljesen komoly formában. A futballszövetség főtitkára, Luchide dolgozza ki a részletes terveket, melyek szerint a nemzeti liga második osztályának mérkőzéseit simán fogják tudni lebonyolítani, tehát anélkül, hogy ezek a mérkőzések a többi mérkőzéseket befolyásolják.

A futballszövetség köreiben biztosra veszik, hogy a szövetség tanácsa hozzá-

járul a nemzeti liga második osztályának felállításához. Ezen osztály első helyezettje játszik selejtező mérkőzést a nemzeti liga utolsó helyezettjével. A győztes csapat azután minden további nélkül a nemzeti liga első osztályába kerül. Az a körülmény, hogy a nemzeti liga második osztályának terve a megvalósulás stádiumába lépett, sok egyesületet nyugtatótt meg. Most már talán a Romania együttese is jobban fogja bizonyítani képességeit a második osztályban és a TAC elleni elvesztett mérkőzésből kifolyólag erőszakolt óvástól el fog tekinteni. Hiszen most már biztosítva van a csapat további működése és reménye lehet arra, hogy a jövő évben mégis bekerülhet a nemzeti liga első osztályába. Ebben az évben azonban sajnos nem lehet...

A Ripensia vegyes újból győzött

A TAC játékosokkal megerősített Ripensia együttes második brailai mérkőzése újabb sikert eredményezett. A profi együttes nagy gólaránnyal megérdemelten győzött 7:1 (4:0) arányban a brailai Dacia Unirea csapata ellen. A brailai közönség meleg ünneplésben részesítette a kombinált együttest.

A középeurópai kupaküzdelmek döntő mérkőzése

A középeurópai kupaküzdelmek során a döntőbe az olasz Bologna és a bécsi Admira csapatai kerültek. A mérkőzések alapján különösen az Admira játszott remekül és így benne látjuk a döntő mérkőzések győztesét. A döntő mérkőzések valószínűleg szeptember 9-én és 16-án kerülnek lebonyolításra és a meccsek elé már most nagy érdeklődéssel tekintenek, mert a két jóképességű együttes kettős mérkőzése nem mindennapi eseményt jelent a futballrajongók számára.

Autóverseny Sinaian

Augusztus 12-én Sinaian nagy autóverseny lesz. A versenyre Miklós királyi herceg is benevezett, aki egy Bugatti kocsin vesz részt.

A katonajátékosokat a fővárosba rendelték

A katonai válogatott előkészítése érdekében az ország jobb katonai játékosait a fővárosba rendelték, ahol közös tréningen vesznek részt. Timisoara (Temesvárról) eddig Bindea, Deheleanu, Moravetz és Hetzer jelentkeztek az ONEF-pályán, ahol már tréninget is vettek.

Tennisverseny bajnokságok

A teniszszövetség többszöri elhalasztás után végre megtartja a város teniszbajnokságát, amelyen a számottevő versenyzők fognak indulni. Reméljük, hogy a már többször elhalasztott versenyek ezuttal sima lebonyolítást nyernek és a sorsolásoknál nem követnek egyik játékos terhére sem hibákat.

Ihász—Fekete szintársulata a Sörgyár udvarában

Szerdán este 9 órakor

Csak felnőtteknek!

Hölgyeim, elég volt

Csütörtök este 9 órakor:

Nyitott ablak

Péntek este 9 órakor

Egységes olcsó 20 leies helyárrakkal

Marica grófnő

Szombaton délután 6 órakor:

Tul a nagy Krivánon

Szombaton este 9 órakor

Premier! Világláger!

Fehér orchideák

operett

Vasárnap délután

20 leies egységes helyárrakkal

Nótás kapitány

Vasárnap este 9 órakor

Hazudik a muzsikaszó

Előadás után villamos vasút

Pénztár a téli színházban d. e. 10—1 és d. u. 4—6-ig. Este 6 órától kint a Sörgyár-udvarban lehet jegyet váltani

CAPITO

nyári moz

Augusztus 8-tól kezd

Az érdekesítő és szenzációs bűnügyi film:

Tét: egy emberfe

A főszerepekben:

Harry Baur

Gina Manes

Inkijino

Kiegészítésül:

Hetihirodo

A TMTE lengyelországi turné
A munkásegylet nagyszabású készített elő csapata számára. Ezúttal a piros-feketéket augusztus 16-dulnak el lengyelországi turájukra több mérkőzést fognak lebonyolítani. Reméljük, hogy a TMTE együttműködésénél fogva a hazai közönség is megismeri a csapatot.

Színház

Kellemesen szórakoztató a közönség a nyári színházban

Tegnap este a nyári színházban közönség nézte végig a Hölgyeim volt című bohózatot. A darab, ar csak felnőtteknek lehet megtekinteni igen szórakoztató és viharos derűlteltett több jelenetével a közönség szívében. A szereplők valamennyien nően megállták helyüket az egyes jelenetekben. Ma, szerdán este 9 órakor a Hölgyeim elég volt bohózat színre. Holnap, csütörtökön este 9 órakor Nyitott ablak operett lesz. Ezt a népszerű, mulató operettet már sokszor előadta az Ihász társulat telt ház mellett. Csütörtökön este 9 órakor Marica grófnő kerül színre egységes leies helyárrakkal. Szombaton délután 6 órakor Tul a nagy Krivánon egy 20 leies helyárrakkal. Vasárnap délután 6 órakor Nótás kapitány egységes leies helyárrakkal, este 9 órakor Hazudik a muzsikaszó rendezés helyébe kerül.

HETI MŰSOR:

Szerdán este 9 órakor: Hölgyeim volt. (Csak felnőtteknek)
Csütörtökön este 9 órakor: Nyitott ablak. (Csak felnőtteknek)
Pénteken este 9 órakor: Marica grófnő (20 leies helyárrakkal)
Szombaton délután 6 órakor: Tul a nagy Krivánon. (20 leies helyárrakkal)
Szombaton este 9 órakor: Fehér orchideák.
Vasárnap délután 6 órakor: Nótás kapitány. (20 leies helyárrakkal)
Vasárnap este 9 órakor: Hazudik a muzsikaszó.

Rádió

Szerda, augusztus 8. Bucuresti. 1: Gramofon. 7: Rádiózenekar. 9.15: Hegedűjáték. 10.30: Klarinét verseny. 11.30: Vendég-lői zene. Budapest. 7.45: Torna. 10.45: Hírek. 11: Felolvasás. 1: Időjárás, majd szalonzene. 1.30: Hírek. 2.30: Cigánymuzsika. 3.40: Hírek. 4.30: Diákléletről. 5: Vigyázzunk a villannyal, előadás. 5.45: Időjárás, hírek. 6: A gyarmati kérdés és a nagyhatalmak, előadás. 6.35: Szalon- és jazzzenekar. 7.35: Magyar esélyek a magdeburgi uszó európai bajnokságon, előadás. 7: Fenyves Lóránd hegedül. 8.40: Daubler.

Kállay Miklós előadása. 9.15: Denevér operett. 10.10: Hírek. 11.25: Időjárás. 12.30: Cigánymuzsika. Bécs. 1: Lemezek. 3.10: Művészlemez. 6.40: Filmzene lemezek. 9.15: Kamarazene, Hajós Magda hegedűművésznővel. 12.40: Tánclemez. Belgrád. 12: Lemezek. 1: Rádiónégyes. 11.50: Vendég-lői zene. Berlin. 7.30: Fortner Wolfgang zeneszerző művei, 11.50: Tánczene. Milánó. 6.10: Ének-, cselló- és hegedűhangverseny. 10.30: Szimfonikus hangverseny. Prága. 1: Lemezek. 1.30: Szalonzene. 4.15: Jazz. 5.40: Szimfonikus zene. 9: Rádiózenekar. 10.40: Citeranégyes. Strassburg. 7.30: Cselló- és zongoraverseny. 9.45: Szimfonikus zenekar. 11.30: Kávéházi zene. Stuttgart. 6.50: Lemezek. 10: Tánczene. Stock-

holm. Este 9: Rádiózenekar. 11: Tánczene. Varsó. 2: Könnyű zene. 5: Jazz. 8.15: Kávéházi zene. 10.12: A szimfonikusok lengyel estje. 11.15: Tánczene. Csütörtök, augusztus 9. Bucuresti. 1: Gramofon. 7: Jonescu-zenekar. 8.45: Rigoletto, opera lemezek. Budapest. 7.45: Torna. 10.45: Hírek. 11: Felolvasás. 1: Időjárás, majd zongora, saxofonjáték. 1.30: Hírek. 2.30: Hangverseny. 3.40: Hírek. 5: Csengery Ilona mesél. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Fehér Pál ének. 6.35: A jubiláló hálókocsi, előadás. 7.10: Cigánymuzsika. 8: Nógrád, Gömör, Zólyom iparvidékei és őserdőiben. Vécsey Zoltán dr. utirajza. 8.30: Hanglemez. 9.15: Kis szinpad. Az orosz gróf, vigjáték. 10: A Royal-jazz. 10.40: Hi-

rek, időjárás. 11: Hangverseny. 12: gánymuzsika. Bécs. 2.10: Déli zen. Művészlemez. 6.30: Kivánság lemez. Rádiózenekar. 12.20: Jazz. Belgrád. diónégyes. 9: A királyi gárda fűvő-ra. 11: Tánclemez. 11.50: Vendég-lői Berlin. 5: Az istenek alkonya, oper. Rádiózenekar. Milánó. 6.10: Tánc. 8.15: Lemezek. Róma. 6.10: Hegedű-nő játéka. 9: Lemezek. 9.45: Szimhangverseny. Prága. Este 9: Szimhangverseny. 12: Lemezek. Stra. 7.30: Forest szopránének. d. Wagner: Walkür, opera. Stockholm. 9.30: Klarinét zene. 10.15: Hegedűj. Szórakoztató zene. Varsó. 1.10: Hseny. 2.20: Beethoven: IV. szimfonia.

Egyes szó ára 3 lei: vastagabb betűvel 5 lei. Allástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell bekielteni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket fevesz: Ce (Belvárosban): Déli Hírlap kiadóh. tala, Piața Sf. Gheorghe (Szt. György) 4. Fabrică (Gyár): Kardos-tr. Piața Traian (Kossuth-tér) és Str. Mercur (Gránátos-u.) sarok. Pri. pele Carol (Józsavárosban); Ma. trafik, Piața Küttl. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Jósnő!

Öregnek, fiatalnak megmondja egész életmenetét. Beszél hozzátartozóiról, szerelmi, törvényes, üzleti vagy családi ügyeiről. Diszkrét lakás. Timișoara IV., Str. Bonnaz 16/19. Tivoli mellett

Házasság

Különböző nemzetiségű vallású és kora urileányok és özvegyek, 200.000—30.000.000 lei hozománnyal férjhez mennének: bírók, tisztok, orvos, gyógyszerész, tanár, mérnök, ügyvéd, jegyző, gyáros, nagyvállalkozó, magasabb rangú állami és köztisztviselő, kereskedő és önálló jobb iparoshoz. Bővebbet teljes bizalommal és diszkrécióval. Kizárólag egyedül megbízott Barbes, ált. keresk. ügynökség és tudakozó iroda, Timișoara I., Str. Eminescu 7 (Zápolya-utca), Felhívásra házhoz is jövök. Telefon 22-80. (141)

Alkalmazás

Nagyobb kifizető felvétetik. II., Bulev. Reg. Maria (Liget-ut) 9, fűszerüzletben. (1232)

Allást keres

Anyahelyettesnek vagy nagyobb ház önálló vezetésére vállalkozom. Cimeket a kiadóba kérek „Nappali órákra” jelíggel. (1783)

Megbízható

komoly nő, ki három nyelvet beszél, üzletben, vagy irodában azonnalra allást keres. Cim a kiadóban. (1782)

BIZALMAS

kényes, diszkrét ügyekben, bel- és külföldön, legeredményesebben és lelkiismeretességgel informál mérsékelt díjtételekkel

BARBES

általános kereskedelmi ügynökség és magántudakozó iroda

Timișoara Cetate (Belváros), Str. Eminescu (Zápolya-utca) 7.

Belgiana üzletben található 8—10-ig, 1—4-ig és este 7—9-ig. Felhívásra házhoz is jövök. Telefon 22-80

Vidéki és külföldi levelezések. Válaszbélyegyet mellékelni kérem.

Gazdatiszt

41 éves, szakiskolai végzettséggel, 10 évi gyakorlattal, kitűnő bizonyítványokkal és ajánló levelekkel bármilyen alkalmazást keres. Szíves megkeresések „Kaucióképes” jelíggel e lap kiadóhivatalába küldendők. (1378)

Házmesteri állást keres

nagyobb háznál középkorú jobb házaspár, hol a nő fizetés ellenében házvezetést és főzést vállal. Kovács Péter, Ghiroda. 107. (1377)

Adás-vétel

Hálózobát

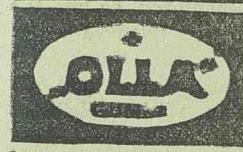
alig használtat megvételre keresek. Cimeket „Féregmentes” jelíggel a kiadóba kérek. (1608)

Megvételre keresek

tehermentes telket, csatorna, víz és villany közvetlen közelében. Közvetítő ki-zárva. Ajánlatokat „D. P.” Timișoara, Hotel Splendid címre kérünk. (1380)

Szönyegszövő gépet

megvételre keresek. Cimeket a kiadóba „Perzsa” jelíggel kérek. (1610)



OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Topolya betétes

csesersznyeфа komplett hálózobabutor eladó. Fratelia (Kisoda) Str. III., 17. sz. (1376)

Fodrásüzlet

eladó központi fekvéssel, forgalmi-lyen. Érdeklődők cimeiket a kiadó-ják le „Szeptember 1” jelíggel.

Vakás

Nagy világos

2 ablakos I. kerületi udvari II. er-ba, konyhával, éléskamrával, villa-vizvezetékekkel 800 leíért kiadó. C kiadóban.

4 szobás modern

lakás azonnalra kiadó. Brück-fél-IV. kerület, Piața Scudier-tér 9. sz.

Bánkúti buza 1201 sz. második utántermése q-kint 50
Őszi takarmány borsó q-kint 50
Biborhere mag kg-kint 3
Pannonbüköny kg-kint 2
Timișoara (Temesváron) feladva, a készlet tart. eladó

Dr. SCHARFF GYULA gazdaságában, Rauti (Aurel-háza) udetul Pimis-Forontal

Szép utcai

parkettás szoba augusztus 1-re III., Str. Regent Buzdugan (Teme-21.

Modern 4 szobás lakás

ujjonnan renoválva a Centrum I. r.-t. épületében (volt Löffler A-p-november 1-re kiadó. Bővebbet mesvári Bank és Kereskedelmi r.-kezelőségénél.

Szépségápolás

hajfestés

tartóshulló

J. WALTRIC

fodrásznál

II., Str. Dacilor (Fő-utca) és P. Traian (Kossuth-tér) sarkán,

villamos végállomásánál

Ha szép akar lenni

használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, liliumtejszappant, liliumpudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz”, I. S. Gheorghe



Lipcsei őszi mintavásár 1934

Megnyitás augusztus 26

60% utazási kedvezmény

a német birodalmi vasutvonalakon!

Minden felvilágosítást megad a

LEIPZIGER MESSEAMT LEIPZIG (DEUTSCHLAND)

vagy annak tb. képviselője Angerbauer Jenő, Timișoara I., Str. Gen. Praporgescu 3. Telefon 70

Minden előfizetőnk

akár régi, akár új, aki előfizetési díját augusztusra is legkésőbb aug. hó 20-ig kifizeti

egy teljes regényt kap ingyen

Egy-egy regény 180—260 oldal terjedelmű. Mindenki, aki a kiadóhivatalban személyesen veszi át, semmit sem fizet, a kézbesítésért és kezelési költség fejében három leit kérünk a kézbesítőknél átadni, illetve postautalványon beküldeni, vagy a bizományosnak megfizetni. A könyvek kiosztását azonnal megkezdjük.

Fizesse ki hátralékát és megkapja a regényt!